



**EN ■ User Manual**

**CZ ■ Uživatelská příručka**

**SK ■ Používateľská príručka**

**HU ■ Felhasználói kézikönyv**

**PL ■ Podręcznik użytkownika**

**Party Wireless Waterproof Speaker**

**Párty bezdrátový voděodolný reproduktor**

**Párty bezdrótový wodoodporny reproduktor**

**Vezeték nélküli vízálló parti hangszóró**

**Bezprzewodowy głośnik wodoodporny**

# BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék kifejlesztése során különös figyelmet fordítottunk a biztonságos használatra. A készülék helytelen üzemeltetése azonban személyi sérülést, áramütést vagy tüzet okozhat. A készülék használata közben az alábbi utasításokat be kell tartani.

Ez a készülék nem tartalmaz olyan egységeket és alkatrészeket, amelyeket a felhasználó is kicserélhet. Ne szedje szét a készüléket, ellenkező esetben áramütés érheti. A készülék meghibásodása esetén a javítást bízza szakszervizre.

## Tápellátás

A készülék csak a típuscímkén feltüntetett paramétereknek megfelelő tápfeszültségről üzemeltethető.

## Hőforrás

A készüléket ne tegye ki közvetlen napsütés hatásának, illetve ne állítsa hőforrások, pl. kályha közelébe.

## Tisztítás

A tisztítás megkezdése előtt a hálózati kábelt húzza ki a fali aljzatból. A készülék tisztításához ne használjon folyékony tisztítószereket vagy maró és karcoló anyagokat, a készüléket csak puha ronggyal törölje meg.

## Nehéz tárgyak

Ne helyezzen rá nehéz tárgyakat, különben megsérülhet a készülék.

## Külső készülékek csatlakoztatása

Külső készülék csatlakoztatása előtt húzza ki a tápkábelt a hálózathoz. Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat, illetve a felhasználó sérülést szenvedhet.

## Javítást igénylő meghibásodások

Amennyiben az alábbi problémák közül valamelyik bekövetkezik, húzza ki a készüléket a tápellátásból, és vegye fel a kapcsolatot egy szakszervizzel.

- A. A tápkábel vagy a csatlakozódugó megsérült.
- B. A készülékbe folyadék vagy idegen tárgy került.
- C. Ha a készülék nem működik, pedig az útmutató szerint kezeli, csak azokat a kezelőgombokat nyomja meg, amelyekről említés esik ebben az útmutatóban. Ellenkező esetben a készülék megsérülhet, ami a javítási költségek növekedésével jár.
- D. A készülék magasból leesett.
- E. A készülékből égett szag érezhető.

## **Karbantartás**

Ha nem rendelkezik a készülék karbantartásához szükséges ismeretekkel, ne próbálja maga megjavítani. A készülék burkolatának felnyitása esetén áramütés veszélye fenyeget. Szükség esetén vegye fel a kapcsolatot egy szakszervizzel.

## **Alkatrészek cseréje**

Ha alkatrészcsere van szükség, kérje meg a szakszervizt, hogy cseréljék ki eredeti pótalkatrészre. Idegen alkatrész beépítése esetén a készülék használata meghibásodást, személyi sérülést vagy áramütést okozhat.

## **Biztonsági szemrevételezés**

A karbantartás és javítás befejezése után kérje meg a szerviztechnikust, hogy a helyszínen végezzen biztonsági ellenőrzést, hogy meggyőződhessen a készülék biztonságos működéséről.

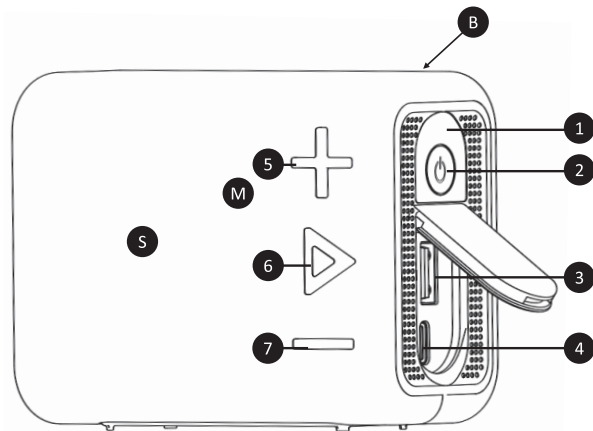
### **Megjegyzés:**

A készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg a későbbi felhasználáshoz.

## A CSOMAG TARTALMA

- 1x BT hangszóró
- 1x USB - C töltőkábel
- 1x Felhasználói kézikönyv

## A BT HANGSZÓRÓ LEÍRÁSA



1	LED kijelző
2	Be- és kikapcsolás/mód megváltoztatása/BT hangszóró jelentések ki- és bekapcsolása gomb
3	USB-A a lejátszáshoz memória eszköztől
4	Töltési bemenet (USB-C)
5	„+” gomb: következő szám, hangerő növelése, magasabb FM frekvenciájú állomás
6	PLAY / PAUSE / FM állomások keresése gomb
7	„-” gomb: előző szám, hangerő csökkentése, alacsonyabb FM frekvenciájú állomás
S	Bal és jobb csatorna (MONO)
B	Passzív sugárzó (háttoldal)
M	Beépített mikrofon

## ÜZEMBE HELYEZÉS

Az első használat előtt figyelmesen olvassa el az útmutatóban található biztonsági utasításokat.

Az első használat előtt tölts fel a maximumra a BT hangszórót. A „be-/kikapcsolás” gomb nyomva tartásával kapcsolja be a BT hangszórót. A be- és kikapcsolást hangjelzés kíséri. A BT hangszórót a „be-/kikapcsolás” gomb nyomva tartásával kapcsolhatja ki. A lejátszott zene forrását bekapcsolt állapotban a „be-/kikapcsolás” gomb rövid megnyomásával választhatja ki.

**Figyelmeztetés:** Hosszabb ideig tartó téllenség esetén a készülék magától kikapcsol.

## KÉSZÜLÉK PÁROSÍTÁSA BLUETOOTH SEGÍTSÉGÉVEL

Kapcsolja be a BT hangszórót, és keresse meg a párosítani kívánt készülékben az „**SSS 1400**” Bluetooth nevet, majd indítsa el a párosítást. Ha a készülék és a BT hangszóró párosítása során párosítási kódot kér, használja a következő kódot: „0000”. A párosított eszköz leválasztásához fejezze be a párosítási munkamenetet a mobilkészülékén, vagy tartsa hosszan lenyomva a „Play/Pause” gombot. A leválasztást hangjelzés jelzi.

**Megjegyzés:** A stabil Bluetooth kapcsolat érdekében a BT hangszóró és a csatlakoztatott készülék között ne legyen 10 méternél nagyobb távolság.

## TWS FUNKCIÓ

Ha vásárol még („**SSS 1400**”) Bluetooth hangszórót, párosíthatja őket egymással az optimális sztereóhangzás elérése céljából. Kapcsolja be mindkét BT hangszórót, nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a + és - „hangerő csökkentése és növelése” gombot az egyik BT hangszórón, és várjon, amíg a BT hangszórók csatlakoznak. A két BT hangszóró összekapcsolása hosszabb ideig is eltarthat az alárendelt BT hangszóró keresésétől függően. Sikeres párosítást követően a „True wireless paired” hangjelzés hallható. Ezután csatlakoztassa mobilkészülékét a BT hangszóróhoz. A hangerőszint

változtatása automatikusan érzékelhető mindkét párosított BT hangszórón egyszerre. A TWS üzemmódból való kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a + és - „hangerő csökkentése és növelése” gombot, amíg a „True wireless disconnected” üzenet el nem hangzik.

**Figyelmeztetés:** A TWS funkció csak Bluetooth üzemmódban érhető el. A csatlakoztatott mikrofon hangját csak az a BT hangszóró adja vissza, amelyhez csatlakoztatva van. A készüléket nem lehet más típusú, TWS funkcióval rendelkező BT hangszóróval párosítani, még a különböző Bluetooth nevű termékek újbóli kiadásain belül sem.

## RESET GOMB

A BT hangszóró alaphelyzetbe állításához nyomja meg és tartsa lenyomva a „be-/kikapcsolás” gombot, amíg a BT hangszóró ki nem kapcsol. Ezután kapcsolja be a BT hangszórót a bekapcsológombbal.

**TIPP:** Ha váratlan probléma merül fel a BT hangszóró csatlakozásával vagy működésével kapcsolatban, állítsa vissza a BT hangszórót.

## PLAY/PAUSE GOMB

**A lejátszott zenében:** Nyomja meg a „Play/Pause” gombot a zenelejátszás elindításához vagy szüneteltetéséhez Bluetooth-kapcsolat közben vagy behelyezett USB-memóriaeszköztől.

**FM módban:** A gomb megnyomásával elindíthatja az automatikus keresés funkciót (az elérhető FM-állomások keresése).

**Bejövő hívás:** A bejövő hívást hangjelzés kíséri. Nyomja meg a gombot a hívás fogadásához/befejezéséhez.

## HANGERŐSZABÁLYZÁS ÉS ZENELEJÁTSZÁS

A BT hangszóró hangerejét a BT hangszóró + és - „hangerő csökkentése és növelése” gombjaival szabályozhatja. Az adathordozóról lejátszott zeneszámok lejátszása közben a „+” gomb lenyomásával és lenyomva tartásával ugorhat a következő zeneszámra.

Az előző számot a „-” gomb megnyomásával és nyomva tartásával választhatja. FM üzemmódban a gomb hosszú megnyomása szolgál a következő „+” / előző „-” FM állomásra lépésre.

## KÜLSŐ USB MEMÓRIAESZKÖZRŐL TÖRTÉNŐ LEJÁTSZÁS

### Lejátszás USB-A-ról

Helyezzen be egy támogatott formátumú hangtartalommal rendelkező USB adathordozót az USB-nyílásba. Az USB forrás automatikusan aktiválódik, és elkezd lejátszani, vagy az „üzemmódváltás” gomb rövid megnyomásával átkapcsolhat „USB mode”-ba. A csatlakoztatott tárolóeszköztől automatikusan elindul a zene lejátszása. Abban a sorrendben vegye fel a zenét a tárolóeszközeire, ahogyan azt a BT hangszóró le fogja játszani.

**Figyelmeztetés:** Tekintettel a piacon található készülékek mennyiségére nem garantálható minden média lejátszásának kompatibilitása és támogatása. A csatlakoztatni kívánt memóriaeszközt érdemes előbb tesztelni, vagy FAT32 formátumra formázni. A rajtuk tárolt védett médiát, állományokat vagy tartalmat nem feltétlenül sikerül lejátszani.

Az USB-A nem rendelkezik powerbank funkcióval - nem használható mobil eszközök töltésére.



## FM RÁDIÓ

Az „üzemmódváltás” gomb segítségével kapcsolhatja a BT hangszórót FM rádió üzemmódba.

Azután a „PLAY / PAUSE / FM állomások keresése gomb” hosszú megnyomásával elindíthatja az állomáskeresést.

Miután a megtalált állomásokat elmentette a BT hangszóró memóriájába, a „+” / „-” (következő/előző állomás) gomb hosszú megnyomásával válthat az állomások között.

**Megjegyzés:** A legjobb vétel érdekében helyezze a készüléket nyílt területre, ahol az FM sávot semmi nem nyomja el.

## A BT HANGSZÓRÓ ÉRTEŚÍTÉSEINEK ÉS FIGYELMEZTETÉSEINEK KIKAPCSOLÁSA

Nyomja meg háromszor a „be- és kikapcsolás” gombot az értesítések és riasztások ki- vagy bekapcsolásához. A ki- és bekapcsoláskor a BT hangszóró emlékezni fog az Ön által utoljára választott üzemmódra.

**Figyelmeztetés:** kikapcsolt állapotban semmiféle üzenet nem figyelmeztet a BT hangszóró állapotára. Megelőzőképpen tölts fel a BT hangszórót. Kerülje a maximális hangerő használatát.

## A BT HANGSZÓRÓ TÖLTÉSE

A feltöltött akkumulátor átlagos hangerő mellett néhány órára elegendő. A nagy hangerő gyorsabban elhasználja az akkumulátor energiáját, ezért javasoljuk, hogy átlagos hangerővel hallgassa. A BT hangszóró töltéséhez csatlakoztassa a töltőadaptert a hálózathoz, majd a BT hangszóróhoz.

Használja saját 5 V, 1 A töltőadapterét. Az akkumulátor állapotjelzője a töltés alatt megszakítás nélkül narancssárga színnel jelzi a töltést. Az akkumulátor alacsony töltöttségi szintjét hangjelzés jelzi.

**Figyelmeztetés:** Töltéshez kizárólag a készülékkel együtt kapott eredeti tartozékokat használja. Az akkumulátor maximális élettartamának elérése érdekében ajánlatos az akkumulátort csak azután elkezdni tölteni, hogy az alacsony töltöttségi szint jelzése megszűnő. A töltést egészen a teljes feltöltésig folytassa. Ha az akkumulátor működési ideje már nagyon rövid, az akkumulátor élettartama a végéhez közeledik, javasoljuk, hogy cseréltesse ki szakszervizben.

**Javaslat:** Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, javasoljuk, hogy az akkumulátort két-háromhavonta teljesen töltsse fel. Javasoljuk, hogy a készüléket feltöltött akkumulátorral tárolja, nehogy az akkumulátor visszafordíthatatlan kárt (kapacitásvesztést) szenvedjen.

## VÍZÁLLÓSÁG (IPX6)

A készülék vízálló, így víz közelében is hallgathat zenét.

IPX6 vízállóság. Védelem az intenzíven fröcskölő víz ellen. A víz 12,5 mm sugárban, 100 liter/perc sebességgel és 100 kN/m<sup>2</sup> nyomással áramlik, legalább 3 percen keresztül, 3 méter távolságból.

**Figyelmeztetés:** Ne feledkezzen meg róla, hogy a BT hangszóró bemeneteit (3–4. sz. „A BT hangszóró leírása” ábrán) eredeti tömítődugóval lezárja, és ügyeljen rá, hogy a dugó sértetlen legyen. Soha ne töltsse a készüléket, ha folyadékkal érintkezhet. A készülék csak tiszta vízzel érintkezhet, minden adalék nélkül. Óvja a készüléket az érintkezéstől minden szennyezett vagy iparilag módosított folyadékkal (pl. limonádé, tengervíz/sós víz, olaj stb.).

# MŰSZAKI PARAMÉTEREK

## SSS 1400

IPX6 védelmi fokozatú vízálló Bluetooth hangszóró

### Tulajdonságok:

IPX6 védelmi fokozatú vízálló hangszóró

A hangszóró burkolata prémium szövetből készült

TWS (True Wireless Stereo) funkció

### Hang:

A hangszóró maximális teljesítménye 5 W (Impedancia: 3  $\Omega$ )

1 hangszóró + 1 passzív sugárzó

Frekvenciaválasz: 80 Hz – 16 kHz

Teljes harmonikus torzítás:  $\leq 10\%$

### Bemenetek:

Bluetooth Audio 5.1

Lejátszás USB-ről (max. 32GB / MP3)

### Egyéb:

FM PLL rádió

Handsfree funkció

Beépített tölthető akkumulátor: 1800 mAh Li-Ion

A lejátszási idő akár 25 óra (50% hangerőnél)

Töltés USB-C-ről

Töltési idő max. 4 óra

Tartozékok: USB töltőkábel, felhasználói kézikönyv

Méretek: 99 x 76 x 50 mm

Tömeg: 200 g

FM rádió	Sávtartomány	87,5 MHz – 108 MHz
Bluetooth	Verzió	5.1
	Az adó maximális teljesítménye	100 mW 2,4 GHz – 2,4835 GHz mellett
	Kodek	SBC
	Profilok	A2DP/AVRCP/HFP

## A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ MEGSEMISÍTÉSI UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A csomagolóanyagokat hulladékgyűjtő helyen adja le.

### HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Kérjük, hogy a terméket adja le elektromos és elektronikus berendezéseket újrahasznosító gyűjtőtelepen. Az Európai Unió egyes országaiban vagy más európai országokban a termékek az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál visszaválthatók lehetnek. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi hulladék-megsemmisítő gyűjtőtelephez. Ezen típusú hulladék helytelen megsemmisítése bírság kiszabását vonhatja maga után.

#### **Az Európai Unióban működő vállalatok számára**

Ha elektromos vagy elektronikus terméket akar megsemmisíteni, kérje ki az eladójától vagy forgalmazójától a szükséges információkat.

#### **Megsemmisítés Európai Unión kívüli országokban**

Ha meg akarja semmisíteni ezt a terméket, a megfelelő megsemmisítésre vonatkozó információkért forduljon a helyi intézményekhez vagy termék eladójához.



Ez a termék megfelel az EU követelményeinek.

A FAST ČR, a.s. ezúton kijelenti, hogy az SSS 1400 rádiókészülék típus összhangban van a 2014/53/EU irányelvvel. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege rendelkezésre áll ezen a [www.sencor.eu](http://www.sencor.eu) weboldalon.

A szövegben, kivételben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, és a változtatások jogát fenntartjuk.

Az eredeti verzió cseh nyelvű.

A gyártó címe:

FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

## HU Jótállási jegy

1. A termék gyártója: **FAST ČR, a.s.**, U Sanitánu 1621, 25101 Říčany, Czech Republic, **FAST Hungary Kft.** H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830, Fax: 06-23-330-827, E-mail: [szerviz@fashungary.hu](mailto:szerviz@fashungary.hu)
2. A **FAST Hungary KR.** (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi importőre a jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jótállást biztosít a **fogyasztók számára** az alábbi feltételek szerint:
3. A FAST Hungary Kft. a termékre a fogyasztó részére történő átadástól (vásárlástól), illetve ha az üzembe helyezést a terméket értékesítő vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezéstől számított **24 hónapig, míg 250.001,- Ft eladási ártól 36 hónapig** tartó időtartamra **vállal jótállást**. Ha a terméket a fogyasztó az átadástól számított fél éven belül helyzeti üzembe, akkor a jótállási határidő a termék átadásától kezdődik. A termék **alkotórészeire és tartozékaira** (pl. akkumulátor) az általunk vállalt jótállási idő **12 hónap, azzal, hogy az elemek az általunk vállalt jótállás nem terjed ki**. Minden olyan termékünk (illetve annak alkotórésze vagy tartozéka), amely szerepel az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX.22.) Korm. rendelet **(Rendelet)** 1. sz. mellékletében és vételára a bruttó **10.000,- Ft-ot** elérő tartós fogyasztási cikknek minősül, és mint ilyen, **kötelező jótállás** hatálya alá **is** tartozik (a termék árától függően 100.000,- Ft-ig 1 évig, 100.001,- Ft - 250.000,- Ft között 2 évig, illetve 250.001,- Ft-tól 3 évig tart a kötelező jótállás). Az általunk vállalt jótállás a 10.000,- Ft vételár alatti vagy a Rendeletben nem szereplő egyéb termékek esetén a teljes 24 hónap tekintetében, míg a Rendeletben szereplő 10.000,- Ft vételárát elérő és 100.000,- Ft vételárát meg nem haladó termékek esetén a 13-24 hónap közti időtartamra önként vállalt jótállás. Önként vállalt jótállás továbbá a termékek alkotórészeire és tartozékaira vonatkozó jótállás, ha a Rendeletben szereplő termékek alkotórészeinek vagy tartozékának vételára a bruttó 10.000,- Ft-os vételárát nem éri el, továbbá ha a termék maga a Rendeletben nem szerepel.
4. A jótállási igény (alábbi 6.(i) és 6.(ii) pontok) a jótállási jeggyel, az átadástól (ha releváns az üzembe helyezésről) számított **(i)** 1 évig - 100.000,- Ft eladási árát meg nem haladó termék esetén; **(ii)** 2 évig - 250.000,- Ft eladási árát meg nem haladó termék esetén; **(iii)** 3 évig - 250.000,- Ft eladási árát meghaladó termék esetén a terméket **értékesítő vállalkozásnál, kijavítási igény** esetén annak **székhelyén**, vagy **bármely telephelyén, fióktelepén**, illetve **kijavítási és csere igény** esetén a **jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviznél közvetlenül is érvényesíthető**. Az előző (i) pont szerinti esetben, azaz **100.000,- Ft eladási árát meg nem haladó termékekre** a kötelező jótállási időn felüli további egy éves önkéntes jótállási idő **esetén jótállási igényként a 13. hónapot a 24. hónapig kizárólag csere és javítás** érvényesíthető, amely igényekkel Ön az értékesítő vállalkozáshoz vagy a hivatalos szervizhez is fordulhat.
5. A jótállási jegy szabálytalan kiállítására vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelet érdemlően igazoló bizonylatot. Mindezek érdekében kérjük tisztelt Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is.
6. Hibás teljesítés, a jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - **(i)** a hibás termék díjmentes **kijavítását vagy kicserélését** követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelemet; vagy **(ii)** a szerződésszegés súlyához igazodva megfelelő **áruszállítást** igényelhet, vagy **elállhat** a szerződéstől ha: a kötelezett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalata, vagy a termék szerződésszerűvé tételét a javítás vagy csere lehetetlen vagy aránytalan többletköltséget eredményező voltára hivatkozással megtagadta, vagy a körülményekből nyilvánvaló, hogy e kötelezetttségének megfelelő észszerű határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve vagy a fogyasztónak okozott jelentős érdeksérelem nélkül nem tud eleget tenni, vagy ismételt hiba merült fel, annak ellenére, hogy a kötelezett megkísérelte a termék szerződésszerűvé tételét, vagy ha

a fogyasztónak a kiváltáshoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, illetve ha a teljesítés hibájának súlyossága indokolta teszi az áreszállítást vagy az elállást. A fogyasztó akkor is jogosult a 6.(i) alpont szerint megfelelő áreszállítási igényeire, illetve elállni a szerződéstől, ha a kötelezett bár elvégezte a kiváltást vagy a cserét, azonban ennek során részben vagy egészben nem teljesítette a kicserélt áru saját költségére történő visszavételének biztosítására vonatkozó kötelezettségét, valamint ha a hiba felismerhetővé válása előtt jellegének és céljának megfelelően üzembe helyezték az áru esetén a kötelezett a hibás áru eltávolítására és a cseréként szállított vagy javított áru üzembe helyezésére, vagy az eltávolítás, illetve üzembe helyezés költségeinek viselésére vonatkozó kötelezettségét nem teljesítette. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A fogyasztó elállási igénye esetén annak megváltására, hogy a hiba jelentéktelen, a vállalkozás kincs. A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott költségek a jótállási igény kötelezeteinek megfizetn, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttes egyébként indokolt volt.

7. A fogyasztó jogosult a vételár még fennmaradó részét – a szerződésszegés súlyához igazodva – részben vagy egészben visszatartani mindaddig, amíg a vállalkozás nem tesz eleget a teljesítés szerződésszerűségével és a hibás teljesítéssel kapcsolatos kötelezettségeinek.
8. Amennyiben a hiba az áru egy meghatalozott részét érinti, és annak tekintetében az elállási jog gyakorlásának feltételei fennállnak, a fogyasztó csak a hibás áru tekintetében állhat el a szerződéstől; azonban a hibás áruval együtt szerzett bármely egyéb áru vonatkozásában is elállhat akkor, ha a fogyasztótól nem várható el ésszerűen, hogy csak a szerződésnek megfelelő árukat tartsa meg. A fogyasztó az eltávolításra vonatkozó jogát az értékesítő vállalkozásnak címzett, a döntést kifejező jognyilatkozattal gyakorolhatja. Elállás esetén a fogyasztónak az értékesítő vállalkozás költségére vissza kell szolgáltatnia a vállalkozás részére az érintett áru, az értékesítő vállalkozás pedig köteles haladéktalanul visszatéríteni a fogyasztó részére az érintett áru vonatkozásában teljesített vételárát, amint az áru vagy az áru visszaküldését alátámasztó igazolást átvette. Áreszállítás esetén az áreszállítás akkor megfelelő (arányos), ha annak összege megegyezik a fogyasztónak a szerződésszerű teljesítés esetén járó, valamint a fogyasztó által ténylegesen kapott áru értékének különbözetével.
9. Kötelező jótállás esetén a vállalkozás a fogyasztó nála bejelentett jótállási igényéről jegyzőkönyvet köteles felvenni a fogyasztó és a vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dologra vonatkozó szabványosági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló jogszabály szerinti tartalommal.
10. Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapítást nyer, hogy a termék nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a termék a megállapítást követő 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni.
11. Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék három alkalommal történő javítást követően ismét meghibásodik, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában, valamint ha a fogyasztó a vonatkozó jogszabályok szerint nem igényli a vételár arányos leszállítását, a termék 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék kicserélésére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni.
12. Ha a kötelező jótállási idő alatt a termék javítására a javítási igény közlésétől számított 30. napig nem kerül sor, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a terméket a 30 napos határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül cserélni kell. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát a 30 napos javítási határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni.
13. A fogyasztó a hiba felfedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A közlés késedeleméből eredő kárért a jogosult (fogyasztó) felelős. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a **jótállási igény kizárólag a jótállási határidőben** (lehető termék árártól függően 24 vagy 36 hónapig, illetve alkotórész, tartozék esetén 12 hónapig) **érvényesíthető! Mindazonáltal a kötelező jótállási határidő meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azaz az idővel, amely alatt a fogyasztó a terméket a hiba miatt rendeltétlenül nem használhatta.** Ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tűzött megfelelő határidő elteltétől számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.
14. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatosan felmerülő költségek a jótállás kötelezettjét terhelik. A jótállásból eredő jogok érvényesíthetőségének nem lehet feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása.



15. A 15/2003. (IX.22.) Korm.rendeletben meghatározott tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a kötelezett nem hivatkozhat árnylatlan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendelkezésszerű használatot akadályozza (és a csere nem lehetetlen).
16. Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre. A fogyasztónak a hibás árut a kijavítás vagy kicserélés érdekében a kötelezett rendelkezésére kell bocsátania. A kijavítást vagy kicserélést - a dolog tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A kötelező jótállás keretében javítási- vagy csereigény esetén törekedni kell arra, hogy a kijavítás vagy kicserélés (a fenti 10.,11,12. pontokban foglaltak sérelme nélkül) 15 napon belül megtörténjen. Ha a kötelező jótállás keretében érvényesített javítás vagy a csere időtartama a 15 napot meghaladja, akkor legkésőbb a 15. napon tájékoztatni kell a fogyasztót a kijavítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén elektronikus úton, vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik. A rögzített beköltés, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket - járművek kivételével - az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról az értékesítő vállalkozás, vagy - a javítószolgáltatás közvetlenül érvényesített javítási igény esetén - a javítószolgálat gondoskodik.
17. Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a **hiba oka** a vállalkozás által történt teljesítést (termék fogyasztó részére történő átadását) követően keletkezett, így például ha a hibát ■ nem rendelkezésszerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívülről ok (pl. hálózati feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) ■ fogyasztó (vagy más, az értékesítő vállalkozástól független személy) által történt szakszerűtlen üzembe helyezés (feltéve, hogy a szakszerűtlen üzembe helyezés nem a használati-kezelési útmutató hibájára vagy hiányára vezethető vissza) ■ illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szervíz által végzett szakszerűtlen javítás ■ fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása ■ normál, természetes elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemszero kopásnak tulajdonítható meghibásodás okozta. Ha a dolog meghibásodásában a jogosultat (fogyasztót) terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a jogosult köteles viselni, ha a dolog karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha a kötelezett e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett. A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait, így különösen a Polgári Törvénykönyv szerinti kellekészettségét (Ptk. 6:159. § - 6:167.§) illetve termékszavatossági jogait (Ptk. 6:168.§ - 6:170.§), és ezek jogszabályban előírtak szerinti térítésmentes gyakorlását nem érinti. A jótállás nem érinti továbbá a fogyasztónak a hibás teljesítésből eredő kártérítési jogait. A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül.
18. Tájékoztatjuk, hogy a fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti (a békéltető testületek elérhetősége és további tájékoztatás: <https://bekeltetes.hu/index.php?id=testuletek> és [https://www.fogyasztovedelem.kormany.hu/#/bekelteto\\_testuletek](https://www.fogyasztovedelem.kormany.hu/#/bekelteto_testuletek)).

#### A kereskedő tölti ki

Termék megnevezése: .....

Vételár: .....

Típus: .....

Gyártási szám: .....

Vásárlást igazoló bizonylat száma: .....

Szerződéskötés időpontja: .....

Az átadás időpontja: 20.....hó.....nap. Az üzembe helyezés időpontja: 20.....hó.....nap

Kereskedő bélyegzője: ..... Kereskedő aláírása: .....

Kereskedő címe: .....

## Javítás esetén alkalmazandó

### A kereskedő vagy szerviznél történő közvetlen bejelentés esetén a szerviz tölti ki

#### 1. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:.....

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:..... Kereskedő pecsétje:.....

#### 2. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:.....

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:..... Kereskedő pecsétje:.....

#### 3. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:.....

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:..... Kereskedő pecsétje:.....

#### Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:.....

Kereskedő bélyegzője..... Szerviz bélyegzője:.....

#### Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:.....

Kereskedő bélyegzője..... Szerviz bélyegzője:.....

#### A termék gyártója:

FAST ČR, a.s., U Sanitasy 1621, 25101 Říčany, Czech Republic

FAST Hungary Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830

Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu

